使用说明书

CN



SUB 'N' UP OCTAVER

Next-Generation Polyphonic Octave Pedal with
Monophonic Octaver and Built-In TonePrint Technology

tc electronic

V 1.0

CN

目录

重要的安全须知 **3**

法律声明 **3**

保修条款 **3**

1. 关于本手册 **4**

2. 介绍 **4**

2.1 开箱 4

2.2 真正的旁路 4

2.3 配置 4

3. 操作——输入、输出和控制 **5**

3.1 电源/电脑连接 5

3.2 交换 5

3.3 音频输入和输出 5

3.4 效果控制 5

4. 操作 – TonePrint **6**

4.1 什么是 TonePrint? 6

4.2 使用 TonePrint Editor 编辑 TonePrint 6

4.3 关于 TonePrint 踏板的常见问题 6

4.4 是否可以在电子管放大器的效果回路中运行此 TonePrint 踏板? 6

4.5 TonePrint 资源 7

5. 操作 – 旁路模式 **7**

5.1 True Bypass 和 Buffered Bypass 解释 7

5.2 在真实旁路和缓冲旁路之间切换 7

6. 维护 **7**

6.1 更新固件 7

6.2 更换电池 7

7. 链接 **8**

8. 技术规格 **8**

CN 重要的安全须知

警告
电击危险,
请勿打开机盖

带有此标志的终端设备具有强大的电流, 存在触电危险。仅限使用带有 ¼" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。

此标志提醒您, 产品内存在未绝缘的危险电压, 有触电危险。

此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

小心
为避免触电危险, 请勿打开机顶盖 (或背面挡板)。设备内没有可供用户维修使用的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。

小心
为避免着火或触电危险, 请勿将此设备置于雨淋或潮湿中。此设备也不可受液体滴溅, 盛有液体的容器也不可置于其上, 如花瓶等。

小心
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险, 除了使用说明书提到的以外, 请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。

1. 请阅读这些说明。

2. 请妥善保存这些说明。

3. 请注意所有的警示。

4. 请遵守所有的说明。

5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。

6. 请用干布清洁本产品。

7. 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵照厂家的说明。

8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。

9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座, 请找电工更换一个合适的插座。

10. 妥善保护电源线, 使其不被践踏或刺破, 尤其注意电源插头、多用途插座及设备连接处。

11. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



12. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒而受伤。

13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时, 请拔出电源插头。

14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修, 例如电源线或电源插头受损, 液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏。

15. 本设备连接电源时一定要有接地保护。



16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置, 应当保证它们处于随时可方便操作状态。

17. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下地区, 本产品仅适用于非热带气候条件下。





法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部份描述、图片或声明而造成的损失, Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 版权所有。

保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息, 请登陆 community.musictribe.com/pages/support#warranty 网站查看完整的详细信息。

CN

1. 关于本手册

感谢您将辛苦赚来的钱花在这款 TC Electronic 产品上!我们已尽最大努力确保它能在未来许多年为您服务，我们希望您会喜欢使用它。

本手册将帮助您了解和操作您的 TC Electronic 产品。可从 TC Electronic 网站下载该手册的 PDF 版本。

请完整阅读本手册,否则您可能会错过重要信息。

在按照 "2.3 设置" 部分所述完成与外部设备的所有连接之前，请不要操作您的 TC 设备。在本手册的后续章节中，我们假设所有连接均已正确建立并且您熟悉前面的章节。

我们保留随时更改本手册内容的权利。

要下载本手册的最新版本、查看产品保修以及访问该产品不断增加的常见问题解答数据库，请访问网页

tcelectronic.com/support/

2. 介绍

SUB 'N' UP OCTAVER 是音调包的新领导者。Sub 'N' Up 采用我们卓越的下一代八度音程引擎和单独的干音、八度音阶和两个子八度音阶混合控制，无论您是演奏复杂的和弦还是美妙的单音符线和具有三种惊人的效果模式:

- 最先进的复音八度引擎，
- 一个很酷的老式单音八度音阶
- 您可以通过 TonePrint 访问所有无尽的八度组合。

Sub 'N' Up 采用最新的复音音高技术。这意味着您在演奏和弦时可以获得闪电般快速的音符跟踪和无可挑剔的高保真八度音调。因此，无论您是喜欢闪亮的八度向上音调、甜美的 12 弦环，还是向下和肮脏的亚音速八度即兴重复段，SUB 'N' UP OCTAVER 每次都能满足您的需求!

2.1 开箱

您的 TC Electronic 效果踏板盒应包含以下物品:

- 您的 TC Electronic 效果踏板
- 1 根 USB 数据线 (A 型到 Mini-B)
- 1 个 TC 电子贴纸
- 1 张关于 TC 吉他 FX 产品系列的传单

检查所有物品是否有运输损坏的迹象。万一发生运输损坏，请通知承运人和供应商。

如果发生损坏，请保留所有包装，因为它可以作为处理力过大的证据。

2.2 真正的旁路

在 TC，我们有一个简单的理念: 当您使用我们的产品时，您应该听到美妙的声音——当它关闭时，您根本不应该听到它。这就是这款踏板采用 True Bypass 技术的原因。当它被绕过时，它真的关闭并且对您的音调零影响，从而实现最佳清晰度和高端零损失。

有时，建议将效果踏板从 True Bypass 模式切换到 Buffered Bypass 模式。有关详细信息，请参阅 "5.2 将踏板从真实旁路切换到缓冲旁路"。

2.3 配置

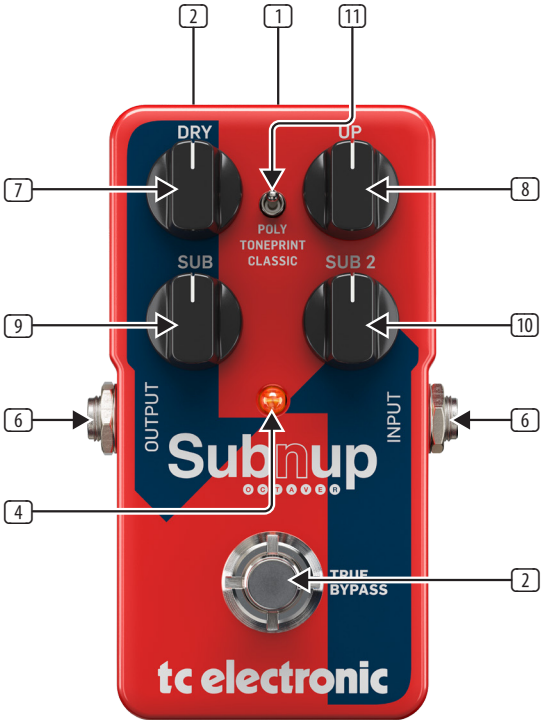
将带有以下符号的 9 V 电源连接到 TC Electronic 效果器的直流输入插座。

本产品不附带电源。我们建议使用 TC Electronic 的 PowerPlug 9 (单独出售)。

- 如果没有可用电源，您可以使用电池运行本产品。有关更换电池的更多信息，请参阅 "6.2 更换电池"。
- 将电源插头插入电源插座。
- 使用 ¼" 插孔电缆将乐器连接到踏板右侧的输入插孔。
- 使用 ¼" 插孔电缆将踏板左侧的输出插孔连接到放大器。

CN

3. 操作——输入、输出和控制



3.1 电源/电脑连接

1 **POWER input** 要启动踏板，请将电源连接到其电源输入插座。TC Electronic 效果踏板的电源输入插座是标准的 5.5/2.1 mm DC 插头 (中间 = 负极)。

您的 TC Electronic 效果踏板需要提供 100 mA 或更高电流的 9 V 电源 (未提供)。TC Electronic 建议使用 PowerPlug 9。

为尽量减少嗡嗡声，请使用带隔离输出的电源。

如果没有可用电源，您可以使用电池运行本产品。有关更换电池的更多信息，请参阅 “6.2 更换电池”。

2 **USB port** 使用 TC Electronic 效果踏板上的标准 Mini-B USB 端口将踏板连接到电脑。这将允许您将 TonePrint 加载到踏板或使用 TC 的 TonePrint 编辑器创建您自己的 TonePrint。有关详细信息，请参阅 “4. 操作 – TonePrint”。

如果此踏板需要固件更新，也可以使用 USB 端口进行安装 – 请参阅 “6.1 更新固件”。

3.2 交换

3 **FOOTSWITCH** 要打开效果，请点击脚踏开关。要关闭效果，请再次点击脚踏开关。

4 **INDICATOR LED** 当效果打开时，LED 亮起。

3.3 音频输入和输出

5 **AUDIO INPUT (mono)** 此踏板右侧的音频输入是标准的 ¼" 插孔 (单声道/TS)。使用普通的 ¼" 单声道电缆将吉他连接到踏板右侧的音频输入。

6 **AUDIO OUTPUT (mono)** 此踏板左侧的音频输出是标准的 ¼" 插孔 (单声道/TS)。使用普通的 ¼" 单声道电缆将踏板的音频输出连接到信号链中的下一个设备。

3.4 效果控制

请注意，您的 TC Electronic 效果踏板上的旋钮分配是默认分配。使用 TonePrint Editor，您可以重新连接所有旋钮，以便它们控制您选择的一个或多个参数。有关详细信息，请参阅 “4.3 使用 TonePrint Editor 编辑 TonePrint”。

八度音阶在原始信号之上或之下添加一个或多个八度音阶的一个或多个附加声音。Sub'n'Up 具有三个额外的声音：一个八度音阶和一个和两个八度音阶。

使用 SUB 'N' UP OCTAVER 的控件来调整您想要应用到吉他信号的三个八度中的每一个。

7 **DRY knob** 使用 DRY 旋钮设置干信号电平。如果您想要与绕过 SUB 'N' UP OCTAVER 时相同数量的干信号，请转动此旋钮。

8 **UP knob** 旋钮允许您在原始信号之上八度音程中混合额外的声音。尝试在经典模式下摇动此旋钮以获得一些很酷的学校 Hendrix 型音调。

9 **SUB knob** SUB 旋钮在原始干音信号下方增加一个八度音阶。这可用于在完全降低干信号时增加即兴重复段或获得假低音。

10 **SUB 2 knob** 旋钮 SUB2 旋钮在原始信号下方增加了一个惊天动地的两个八度音阶的额外声音。实验贝司手喜欢在第 12 品上方弹奏时将所有其他控件调至零以产生酷炫的类似合成器的效果……或者调低以可能降低 PA!

11 **MODE selector** MODE 开关改变电路操作以适应不同的情况：

- **Poly (Polyphonic)** 将 MODE 选择器设置为 “Poly” 以获得最新的复音八度。在这种模式下，SUB 'N' UP OCTAVER 甚至可以处理最复杂的爵士乐和弦，并提供从假 12 弦吉他到风琴般的音调的各种酷炫声音。
- **TonePrint** 要使用基于 TonePrint 的八度配置，请将模式选择器设置为 “TonePrint”。有关详细信息，请参阅 “4. 操作 – TonePrint”。
- **Classic** MODE 选择器设置为 “Classic” 以直接跳入昔日的那些老式八度音调。通过此设置，您可以获得与经典模拟踏脚转盘八度相关的所有温暖、自然的瑕疵。在这种模式下演奏和弦会导致奇怪而美丽的故障。

CN

4. 操作 – TonePrint

此 TC Electronic 产品支持 TonePrints。

4.1 什么是 TonePrint?

当您查看 TC Electronic 效果踏板时，您只会看到几个旋钮。实际上，对于某些踏板，它只是一个旋钮。那么——一个旋钮，一个功能，对吧?

实际上，它的意义远不止于此。

明星调整的标志性声音

当 TC Electronic 构建效果踏板时，其控件与 "引擎盖下" 的许多参数之间的关系由开发人员、音乐家和生活在声音中的产品专家定义。这为您提供了一个极好的起点: 具有良好平衡控制的出色音质踏板。

但是，让世界著名的吉他手——像 Paul Gilbert、Guthrie Govan、John Petrucci 或 Steve Vai 这样的人——几乎重新连接你的混响踏板，定义 "幕后" 应该发生什么不是很酷吗?

自己动手怎么样?

这正是 TonePrint 允许您做的。

TC Electronic 正在与顶级吉他手合作，他们探索踏板隐藏的音调潜力，重新定义控件并创建他们的个人 TonePrint。我们正在为您提供这些自定义 TonePrint。将它们上传到您的踏板非常简单 (请参阅 "4.2 使用 TonePrint 应用程序将 TonePrint 传输到您的踏板") 使用令人惊叹的 TonePrint 编辑器，您甚至可以创建自己的签名踏板，根据您的喜好进行专门调整。

您可以随时更改踏板中的 TonePrint，最棒的是: 它完全免费!

使用 TonePrint 应用程序将 TonePrint 传输到您的踏板

如果您需要很多额外的设备，那么能够虚拟地重新连接您的 TC Electronic 效果踏板将不会有多大用处。这就是我们创建 TonePrint 应用程序的原因。TonePrint 应用程序是适用于流行智能手机的免费软件，可让您随时随地将新的 TonePrint 直接 "传送" 到效果踏板中。

获取 TonePrint 应用程序

如果您拥有 iPhone，则可以从 Apple 的 App Store 下载 TonePrint 应用程序。

如果您拥有 Android 手机，您会在 Google Play 上找到 TonePrint 应用程序。

拥有该应用程序后，无需额外下载或应用程序内购买。您可以从应用程序内访问所有可用的 TonePrint，并且所有 TonePrint 都是免费的。

将 TonePrints 传输到你的踏板步一步

- 在您的智能手机上启动 TonePrint 应用程序。
- 找到您要使用的 TonePrint。您可以按艺术家或产品 (即踏板类型) 浏览 TonePrints。您还会发现 Featured TonePrints。
- 将吉他或贝司插入 TonePrint 踏板。
- 打开您的 TonePrint 踏板。
- 调高乐器的音量并将拾音器选择器设置为一个拾音器。
- 将智能手机的扬声器放在所选拾音器旁边，然后触摸 "Beam to pedal"。

4.2 使用 TonePrint Editor 编辑 TonePrint

TonePrint 应用程序允许您使用由您最喜爱的吉他手和贝司手创建的 TonePrint。但这仅仅是开始。使用 TC 的 TonePrint Editor，您可以创建您自己的标志性踏板音色。

TonePrint 编辑器功能

- 使用 TonePrint Editor 构建您自己的自定义声音。
- 享受对所有效果参数和效果行为的完全控制这是你的视觉，你的声音。
- 自定义旋钮功能和旋钮范围以满足您的需求和声音。
- 实时现场试听您的声音创作 – 即时进行更改并立即收听结果。
- 适用于 PC 和 Mac。

最后但并非最不重要的...

- TonePrint Editor 是完全免费的!

获取 TonePrint 编辑器

如果您想在 Windows 或 OS X 计算机上使用 TonePrint Editor，请从

tcelectronic.com/toneprint-editor/

如果您想在 Apple iPad 上使用 TonePrint Editor，请从 Apple 的 App Store 下载它。

请注意，使用 TC Electronic Mini 踏板需要 TonePrint Editor 2.0 或更高版本。2.0 版具有库功能，即使没有互联网连接，您也可以访问和使用 TonePrints。

获取 TonePrint Editor 手册

从以下网址下载 TonePrint Editor 手册

tcelectronic.com/toneprint-editor/support/

如果您在 Adobe Reader 中打开 TonePrint Editor 的手册，您可以单击界面部分直接跳转到您感兴趣的手册部分。

4.3 关于 TonePrint 踏板的常见问题

TonePrint 踏板是否有平衡或非平衡输入/输出?

TonePrint 踏板具有不平衡的输入和输出。使用带 TS 插孔的电缆 (即标准仪器电缆)。

4.4 是否可以在电子管放大器的效果回路中运行此 TonePrint 踏板?

是的。所有 TonePrint 踏板都具有非常宽的增益范围，并且设计用于在乐器和线路电平上运行。由于其效果环路的设计方式，有一些放大器能够比常规的 +4 dBu 线路电平信号运行得更热。有了这些放大器，就有可能让输入剪辑。但对于 99% 的放大器，TonePrint 踏板都可以正常工作。

有关 TC Electronic TonePrint 效果踏板的更多信息，请访问 TC Electronic 支持:

tcelectronic.com/support/

CN

4.5 TonePrint 资源

- 音印: tcelectronic.com/toneprint/
- 音印产品: tcelectronic.com/toneprint/ toneprint-products/
- TonePrint 应用程序: tcelectronic.com/toneprint-app/
- TonePrint 编辑器: tcelectronic.com/toneprint-editor/
- TonePrint 编辑器手册: tcelectronic.com/toneprint-editor/support/

5. 操作 – 旁路模式

5.1 True Bypass 和 Buffered Bypass 解释

True Bypass 模式是一种硬线旁路,当踏板被旁路时绝对不会产生音色。这是效果踏板的默认模式。

在所有踏板上使用True Bypass 是带有几个踏板和踏板前后电缆相对较短的设置的完美选择。

如果...

- 您在吉他和第一个踏板之间使用了一根长电缆, 或者
- 如果您在板上使用许多踏板或
- 如果您使用长电缆从电路板连接到放大器,

...那么最好的解决方案很可能是将信号链中的第一个和最后一个踏板设置为缓冲旁路模式。

您能听出踏板在 True Bypass 或 Buffered Bypass 模式下的区别吗?

也许, 也许不是——许多因素适用: 有源拾音器与无源拾音器、单线圈与双线圈拾音器、电缆质量、放大器阻抗等等。我们无法给出一个单一的最终答案。用你的耳朵为你的设置找到最佳解决方案!

5.2 在真实旁路和缓冲旁路之间切换

设置旁路模式的步骤如下:

- 断开踏板并将其翻转过来。
- 拧下踏板的背板, 找到左上角的两个小拨码开关。
- 上方的 DIP 开关 (靠近电源插孔的那个) 在 True Bypass 模式 (默认) 和 Buffered Bypass 模式之间切换。
- 将 DIP 开关设置到所需位置。
- 重新安装背板。

6. 维护

6.1 更新固件

TC 可能会为您踏板的内置软件 (即固件) 提供更新。更新 TC 踏板的固件需要...

- 带有标准 USB 接口的运行 Microsoft Windows 或 OS X 的计算机
- 为您的踏板指定的直流电源。

准备固件更新

- 从 TC 踏板的 “支持” 页面下载最新固件。有适用于 Microsoft Windows 的更新程序 (这些是包含固件安装程序的 ZIP 存档) 和适用于 OS X 的更新程序 (这些是包含固件安装程序的磁盘映像文件)。
- 从 TC 踏板上拔下所有电缆 (包括电源)。
- 使用 USB 数据线将踏板连接到您的计算机。
- 按住 TC 踏板上的脚踏开关。如果您的 TC 踏板有多个脚踏开关, 请按住最左边的脚踏开关。
- 插入直流电源插头。
- 踏板上的 LED 应变为绿色。如果您的 TC 踏板有多个 LED, 最左边的 LED 应该变成绿色。这表示踏板已准备好接收软件更新。
- 释放脚踏开关。
- 您的 TC 踏板现在将被识别为可更新设备。

应用固件更新

- 退出计算机上所有与 MIDI 相关的应用程序 (例如您的 DAW) 并启动您在步骤 1 中下载的固件更新程序。
- 在固件更新应用程序中, 从 “STEP 1” 标题下的下拉列表中选择您的 TC 踏板。
- 当 “第 2 步” 标题下的 “更新” 按钮变为绿色时, 单击它。
- 更新的固件现在将传输到您的 TC 踏板。等待进度条达到 100%。更新程序完成后, 踏板将自动重新启动。

6.2 更换电池

如果您需要更换 TC Electronic 效果踏板的电池, 请按以下步骤操作:

- 拧下踏板背面的指旋螺丝并拆下背板。
- 卸下旧电池并将新电池连接到电池夹上, 确保极性正确。
- 重新安装背板。

关于电池的注意事项

- 电池不得加热、拆开或投入火中或水中。
- 只有充电电池可以充电。
- 长时间不使用踏板时请取出电池以延长电池寿命。
- 始终根据当地法律法规处理电池。

CN

7. 链接

支持资源

- TC电子支持: tcelectronic.com/support/
- TC Electronic – 产品软件: tcelectronic.com/support/software/
- TC Electronic – 所有产品手册: tcelectronic.com/support/manuals/
- TC Electronic 用户论坛: forum.tcelectronic.com/

TC电子在...

- 网络: tcelectronic.com/
- Facebook: facebook.com/tcelectronic
- 谷歌加: plus.google.com/+tcelectronic/
- 推特: twitter.com/tcelectronic
- YouTube: youtube.com/user/tcelectronic

8. 技术规格

旁路模式	真正的旁路
输入接口	1 x ¼" TS, 非平衡, 单声道
输入阻抗	1 MΩ
输出接头	1 x ¼" TS, 非平衡, 单声道
输出阻抗	100 Ω
电源输入	标准 9 V 直流电, 中心负极, >100 mA
电池选项	—
USB 端口	用于上传/编辑自定义的迷你 USB 连接器 TonePrints 和软件更新
尺寸 (高 x 宽 x 深)	93 x 48 x 48 mm (3.7 x 1.9 x 1.9")

tc electronic